(1) of this section, is repealed and the following substituted therefor:

Continuance (repeal)

"283. (1) Subject to subsections (2) and (10), a corporation may, if it is authorized by the shareholders in accordance with this section, and if it establishes to the satisfaction of the Director that its proposed continuance in another jurisdiction or under the Bank Act or the Trust and Loan Companies Act will not adversely affect creditors or shareholders of the corporation, apply to the appropriate official or public body of the other jurisdiction, or to the Minister of Finance, as the case may be, requesting that the corporation be continued as if it had been incorporated under the laws of that other jurisdiction or under the Bank Act or the Trust and Loan Companies Act.

(2) Subsection 183(7) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Incorporation

"(7) On receipt of notice satisfactory to the Director that the corporation has been continued under the laws of another jurisdiction or under the Bank Act, the Director shall file the notice and issue a certificate of discontinuance in accordance with section 262.

Transitional

(4) If, during the third session of the thirty-fourth Parliament, Bill C-4, entitled An Act to revise and amend the law governing federal trust and loan companies and to provide for related and consequential matters, is assented to, then on the later of the coming into force of subsection (3) of this section and subsection 546(3) of that Act, subsection 183(7) of the Canada Business Corporations Act, as enacted by subsection (2) of this section, is repealed and the following substituted therefor:

Discontinuance

"(7) On receipt of notice satisfactory to the Director that the corporation has been continued under the laws of another jurisdiction or under the Bank Act or the Trust and Loan Companies Act, the Director shall file the notice and issue a certificate of discontinuance in accordance with section 262.

Continuation (repeal)

a la date d'entrée en vigueur du paragraphe 546(3) de ce projet de loi, abrogé et remplacé par ce qui suit :

Prorogation (remplacement)

"283. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (10), la société qui y est autorisée par ses actionnaires conformément au présent article et qui convainc le directeur que ni ses créanciers ni ses actionnaires n'en subiront de préjudice peut demander au fonctionnaire ou à l'administration compétents relevant d'une autorité législative ou au ministre des Finances, selon le cas, de proroger son régime de cette autre autorité législative, de la Loi sur les banques ou de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt.

(2) Le paragraphe 183(7) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Cessation de régime

"(7) Le directeur enregistre, dès réception, tout avis attestant, à sa satisfaction, que la société a été prorogée sous le régime d'une autre autorité législative ou de la Loi sur les banques et délivre un certificat de changement de régime en conformité avec l'article 262.

Dispositions transitoires

(4) En cas de sanction, au cours de la troisième session de la trente-quatrième législature, du projet de loi C-4 intitulé Loi concernant et modifiant la législation régissant les sociétés de fiducie et de prêt fédérales et corporations des sociétés connexes et connexes, le paragraphe 183(7) de la Loi sur les sociétés par actions, à la date d'entrée en vigueur du paragraphe (3) du présent article ou, si elle est postérieure, à la date d'entrée en vigueur du paragraphe 546(3) de ce projet de loi, abrogé et remplacé par ce qui suit :

Cessation de régime

"(7) Le directeur enregistre, dès réception, tout avis attestant, à sa satisfaction, que la société a été prorogée sous le régime d'une autre autorité législative, de la Loi sur les banques ou de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt et délivre un certificat de